

DK-Valby: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 241/2012 14/12/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Københavns Kommune, Kultur og Fritidsforvaltningen

Postal address: Ottiliavej 1

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

For the attention of: Rikke Bune Molin

E-mail: [zr6j@kff.kk.dk](mailto:zr6j@kff.kk.dk)

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.kk.dk/udbud>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

General public services

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Borgerrettet lokale-, bane- og holdbookingsystem.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

NUTS code DK011 Byen København

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Københavns Kommune ønsker at forbedre borgernes og foreningernes adgang til booking af kultur- og idrætsfaciliteter ved en fælles indgang og opnå en ensartet håndtering af bookinger. Derfor går Kultur- og Fritidsforeningen i udbud med et lokale, bane og holdbookingsystem, som understøtter borgerne, foreningerne og det administrative personales arbejdsgange i forbindelse med booking af idræts- og kulturfaciliteter i Københavns Kommune.

Kultur- og Fritidsforvaltningen efterspørger et webbaseret it-system, som understøtter ovenstående mål, og som kan anvendes udenstørre it-færdigheder og oplæring. Der efterspørges en løsning som er baseret på et standardsystem, og som leverandøren kan dokumentere er i drift i større organisationer. Det forventes, at systemet skal udbygges med en del yderligere funktionalitet for at leve op til Københavns Kommunes krav til et bookingsystem.

Vedligehold indgår i udbuddet, mens drift af systemet udbydes som en option.

### **II.1.6. CPV code(s)**

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 4 000 000 and 6 000 000 DKK

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Drift er en option. Eventuelle andre optioner vil fremgå af udbudsmaterialet.

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Forudbetalinger.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Betalingsvilkår vil fremgå af udbudsmaterialet.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Der kræves ingen særlig retlig form. Såfremt ordren tildeles en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal deltagerne ved kontraktindgåelse påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget der er ansvarlig for kontrakten til ordregiver. Erklæring om konsortiedannelse, skabelon 9, i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation skal udfyldes og fremsendes. Blanketten kan fås ved henvendelse til kontaktpersonen i punkt I.1).

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1) Oplysning om firmanavn, CVR-nr., adresse samt e-mail mv., skabelon 1, i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation SKAL benyttes, rekvireres via punkt I.1).

2) Tro og love erklæring om ubetalt forfalden gæld til det offentlige i henhold til lovbekg. nr. 336 af 13. maj 1997, skabelon 2 i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation SKAL benyttes, rekvireres via punkt I.1).

3) Dokumentation for at ansøgeren ikke befinder sig i en af de i udbudsdirektivets art. 45, stk. 1 og 2 nævnte situationer, skabelon 3 i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation SKAL benyttes, rekvireres via punkt I.1).

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 4) Økonomiske nøgletal skal anføres (egenkapital, aktiver, omsætning indenfor det område som kontrakten vedrører). Som dokumentation skal vedlægges regnskaber for de de seneste 3 regnskabsår eller en revisorpåtegnet erklæring, skabelon 4 i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation SKAL benyttes. Rekvireres via punkt I.1).

5) Kopi af erhversansvarsforsikring skal vedlægges, skabelon 5 i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation SKAL benyttes, rekvireres via punkt I.1).

Minimum level(s) of standards possibly required: ad 4) Ansøgeren skal have haft en positiv egenkapital de sidste 3 år.

ad 5) Ansøgeren skal have tegnet erhversansvarsforsikring for minimum 10 mio DKK.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

6) referenceliste med angivelse af de 5 betydeligste referencer af lignende opgaver som det udbudte (med angivelse af kontraktperiode, kontraktbeløb, opgavebeskrivelse samt navn på kunden), skabelon 6 i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation SKAL benyttes, rekvireres via punkt I.1).

7) Oplysninger om kvalitetsstyringssystem og/eller miljøledelsessystem, skabelon 7 i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation SKAL benyttes. Rekvireres via punkt I.1).

8) antallet af beskæftigede og ledere i virksomheden samt oplysning om de uddannelsesmæssige og faglige kvalifikationer skal angives, skabelon 8 i blanket til afgivelse af oplysninger ved prækvalifikation SKAL benyttes, rekvireres via punkt I.1).

Minimum level(s) of standards possibly required:

ad 6) Ansøgeren skal som minimum kunne oplyse 3 referencer på lignende opgaver som det udbudte.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 7

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Udvælgelse af ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud, vil ske primært ved en vurdering af, hvilke ansøgere har de bedste og mest relevante referencer fra lignende opgaver som oplyst i henhold til pkt. III.2.3), derefterud fra de i pkt. III.2) efterspurgte oplysninger om kvalitetsstyringssystem og endelig ud fra de i pkt. III.2) oplyste økonomiske nøgletal.

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

14.1.2013 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6.**

**Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
Danish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud  
Postal address: Kampmannsgade 1  
Town: København V  
Postal code: 1780  
E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)  
Telephone: +45 35291000

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klager vedrørende beslutninger i relation til udbuddet skal være indgivet inden 6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i den Euroåæiske Unions Tidende om at prdregiveren har indgået kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag hvor ordretildelings-bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen  
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35  
Town: Valby  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12.12.2012